



INFORME DE LA PRESIDENCIA DE LA ASOCIACIÓN DE BENEFICENCIA FRANCESA

Del 1er de octubre 2021 al 30 de setiembre del 2022

1

Estimados compatriotas,

Este año ha sido más tranquilo para la asociación de Beneficencia. Después de la pandemia, la situación social de muchos franceses parece haberse estabilizado y tuvimos muchas menos solicitudes de ayuda que los dos años anteriores. He aquí un resumen del trabajo de este año.

ABOGADO Y CONTADOR

Después de la asamblea general, la asociación de Beneficencia recibió una carta de su abogado anunciando que ya no podría prestarle sus servicios. Por eso la primera tarea fue buscar un nuevo abogado, y analizamos necesario también de contratar un contador para tener una tesorería más ordenada.

- El nuevo abogado de la asociación se llama **Sr. Alejandro Bettoni**.
- Se eligió a la **Sra. Lilliana Rojas Rodríguez** para la contabilidad de la asociación, con un costo de 100.000 colones cuatrimestrales por sus servicios. La contadora nos confirmó que la asociación, con fines no lucrativos, no paga el IVA, textualmente nos dice: “el artículo que exonera a las asociaciones del IVA es el artículo 8 de la Ley 9635”

Asociación Francesa de Beneficencia

Cédula jurídica: 3-002-174041

francaisedebienfaisance@gmail.com



CUENTAS BANCARIAS

Con el nuevo tesorero tuvimos que hacer cambios de firmas en el banco, así como actualizaciones con los documentos del BNCR. Como la Beneficencia no puede realizar transferencias, las personas encargadas de firmar los cheques son: “**presidente con tesorero**”, o, “**vicepresidente con tesorero**”. Las firmas quedaron registradas.

2

MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD

La Beneficencia decide mejorar los sistemas de publicidad para tratar de llegarle más a los franceses; es por lo que hemos mejorado su Facebook, y también hemos creado un sitio web.

La Beneficencia también realizó nuevos afiches de publicidad de la asociación para exhibir en la Embajada.

FIESTA DEL “BEAUJOLAIS NOUVEAU”

Gracias a la invitación gratuita de la CCI, la asociación exhibió su stand en el festival BEAUJOLAIS, el 19 de noviembre de 2021.

CENA EN CASA DEL SEÑOR EMBAJADOR

Con el apoyo del Sr. Embajador Philippe Vinogradoff y su esposa, la Beneficencia pudo organizar una cena en la residencia, el 21 de abril 2022.

La velada fue todo un éxito con un excelente ambiente, un menú exquisito y una rifa bien surtida.

El monto total recaudado fue de **\$1.850 y 199.150 colones.**

Asociación Francesa de Beneficencia

Cédula jurídica: 3-002-174041

francaisedebienfaisance@gmail.com

AYUDAS OLES

Este año, después de haber completado y enviado todos los documentos a través de la embajada, para poder recibir las ayudas de OLÈS desde Francia, la Beneficencia se complace en poder comunicarles que ha recibido el total de su solicitud correspondiente a 4.000 euros (**\$ 4.305,71**)

3

TUMBA FRANCESA A CARGO DE LA ASOCIACIÓN

Como la tumba francesa necesitaba reparaciones, sin duda debido a las fuertes lluvias, decidimos arreglarla lo antes posible. Así fue como nos encontramos frente a un grave problema. La tumba había sido declarada en abandono durante mucho tiempo. Después de investigar, descubrimos que la junta directiva en 1995 tuvo que registrar de nuevo la asociación, ya que terminaba sus 99 años de existencia. En aquel momento decidieron cambiarle el nombre de “SOCIETE FRANCAISE DE BIENFAISANCE...” a “ASOCIACIÓN FRANCESA DE BENEFICENCIA...”. La tumba que es posesión de la asociación debió ser transferido a la nueva asociación. Sin embargo, el traspaso no se hizo. Nuestro abogado quedó encargado del estudio del caso, para buscar cómo recuperar legalmente la tumba francesa en la actual asociación.

Sin embargo, a pesar de este problema, pudimos reparar la tumba.

Por otro lado, pensábamos poder, por fin, trasladar el cuerpo del Sr. Pietrzeniuk a la tumba francesa, aprovechando el momento en el que íbamos a repararla. Sin embargo, se nos informó que sólo la familia podía exhumar el cuerpo del difunto. Al no tener contacto con su familia, no podemos trasladarlo. Es por eso que decidimos renovar el contrato con el cementerio de Río Azul, para mantener el cuerpo por 5 años más, en la espera de una posible solución futura.

Asociación Francesa de Beneficencia

Cédula jurídica: 3-002-174041

francaisedebienfaisance@gmail.com

AFB

Solidarité entre Français
Céd. 3-002-174041

VARIAS AYUDAS ECONÓMICAS

- Canastas navideñas:

Este año la Beneficencia entregó 13 canastas navideñas a adultos mayores de escasos recursos, y este año recibimos pequeñas donaciones para formar las canastas, “mermeladas y café”.

- Ayuda para gastos mayores de salud por cáncer (372.601 colones)
- Ayuda económica a una persona mayor operada con dificultad de movilidad (330.000 colones)
- Ayuda económica para fin de mes difícil, por estafa (200.000 colones)
- Pago de renta, más asistencia personal (100.000 colones)
- Ayuda para compensar una gran caída de ayuda social, debido a un cambio repentino en el estatus económico (255.000 colones + 95.000 colones)
- Ayuda para traducciones de un francés atrapado en Costa Rica (300,000 colones + 56,5 dólares)
- Ayuda para la sepultura de la pareja (135.600 colones + 200.000 colones)
- Ayuda a una alumna del liceo franco-costarricense para buscar los fondos necesarios a su viaje de fin de ciclo a Francia.

(Donaciones recaudadas +\$220 dólares)

TOTAL DE LAS AYUDAS: 1.987.601 colonos + 276,5 dólares

Quiero agradecer a mis compañeros de junta, con quienes hemos formado un excelente equipo de trabajo.

Gracias a todos y buenas noches,

Fanny Sterner Serveto
Présidente AFBCR

Asociación Francesa de Beneficencia

Cédula jurídica: 3-002-174041

francaisedebienfaisance@gmail.com